

[研究企画展]

イタリア・ゴシック祭壇画の再構成：マリオット・ディ・ナルドの《聖母戴冠》(研究企画展)  
Study Exhibition: Reconstruction of a Dispersed Altarpiece by Mariotto di Nardo

会期：1996年2月6日－4月7日(大英博物館所蔵イタリア素描展と同時開催)

主催：国立西洋美術館/(財)西洋美術振興財団

\*この研究企画展は特別展としてではなく、所蔵品展示の一環として開催された。

Duration: 6 February－7 April, 1996 (held along with the exhibition “Italian 16th and 17th Century Drawings from the British Museum”)

Organizers: The National Museum of Western Art, Tokyo  
The Western Art Foundation

本展は、国立西洋美術館の所蔵作品を中心として企画された小規模の展覧会である。イタリアで後期ゴシック期に制作された複数画面形式の祭壇画は、しばしば過去に解体されて、その構成要素があちこちの所蔵先に分蔵されている例が少なくない。当館が1993年に購入したマリオット・ディ・ナルドのプレデッラ・パネル3点も、このような例の一つである。

聖ステパノの生涯を表わしたこれらのパネルは、ミシガン大学のマーヴィン・アイゼンバーグ教授によって、かつて17世紀にフィレンツェ郊外ボルゴ・ディ・リフレディのサント・ステーパノ・イン・パーネ聖堂に置かれていた記録の残る三連祭壇画の一部と判断された。この祭壇画に由来する現存する他のパネルとして、ミネアポリス美術研究所、ポール・ゲッティ美術館、グランド・ラピッズ美術館が所蔵するマリオットの諸作品が知られている。本展は、これらの作品を可能な限り借り受け、祭壇画の当初の外観を実際に再構成する試みとして行なわれた。展覧会には、当館所蔵の3点のプレデッラの他に、ミネアポリス美術研究所の3点の作品、およびグランド・ラピッズ美術館の4点の作品が出品された。とりわけミネアポリスの中央パネル《聖母戴冠》については、このような大型板絵の貸出を例外的に認めてくれた同研究所に特別な感謝の意を表したい。

本展の第一の意図は、国内ではまず目にする事のない、典型的な大型三連祭壇画の作例を紹介することであった。再構成された祭壇画は、横幅は3メートル近く、失われたピナクルの存在を想定すれば縦も約3メートルという、印象的なサイズをもつことになる。当館の3点の小さなプレデッラ・パネルが、あくまでこうした複合作品の一部として審美的・図像的に機能するべく構想されたことは、通常の展示では示すことはできない。この時代の複合的祭壇画が当初の状態のままに保存されている例はきわめて稀で、また、そのような大型の作品を日本で展示できる機会はまず皆無といってよい。皮肉なことだが、今回の企画そのものが可能であったのは、この祭壇画が過去に無惨に解体されてしまったからこそだともいえるのである。

本展の第二の意図は、この展覧会を契機として、この祭壇画に



関してはまだ研究の尽くされていない諸問題を考察することであった。この意味では、展覧会の終了とともにこの企画は完結するのではなく、最終的に1997年度内を目標に、この祭壇画に関するモノグラフの出版をアイゼンバーグ氏と共同で計画中である。祭壇画が本来注文された場所、注文主、散逸の過程、いまだ行方不明の部分など、未解決の問題は数多くあり、これらの問題に関する可能な限りの解答をこのモノグラフの中で示したいと考えている。

(越川倫明)

[解説パンフレット]

解説執筆：越川倫明

編集：寺島洋子

制作：コギト

作品保存：真鍋千絵

作品輸送・展示：ヤマト運輸

会場設営：東京スタデオ

This exhibition was one of the small-scale exhibitions planned by the National Museum of Western Art, Tokyo centering around objects in the museum's permanent collection. Most of the multi-panel altarpiece paintings created in Italy in the Late Gothic period have been dispersed and there are many examples where the various elements of these altarpieces are spread among diverse collections. In 1993, the museum purchased an example of such a fragment, three predella panels by Mariotto di Nardo.

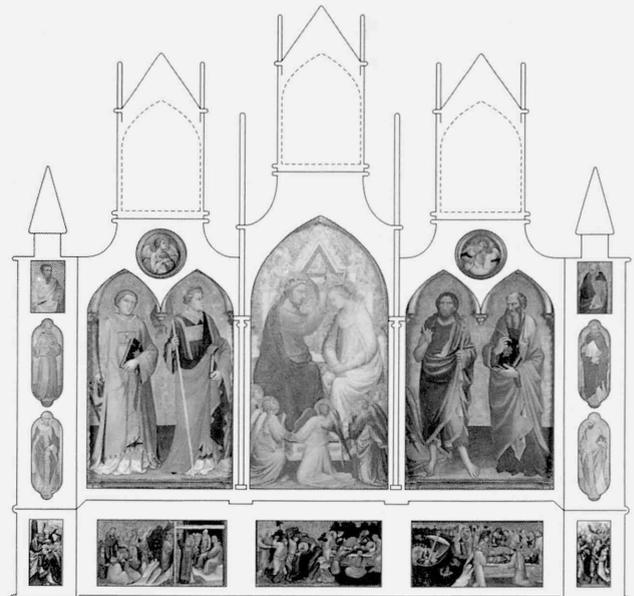
These panels which show the life of St. Stephen have been identified by Professor Marvin Eisenberg of the University of Michigan as a fragment of the triptych altarpiece recorded in the seventeenth century literature as having been placed in the Santo Stefano in Pane church of the Borgo di Refredi on the outskirts of Florence. Other extant panels from this altarpiece are known as works by Mariotto di Nardo in The Minneapolis Institute of Arts, the Paul Getty Museum, and The Grand Rapids Museum of Art. This exhibition borrowed as many of these panels as possible in its attempt to reconstruct the altarpiece's original appearance. The exhibition, in addition to the three Tokyo panels, included three works from the Minneapolis Institute and four works from the Grand Rapids Museum. We would like to express our special appreciation to the Minneapolis Institute for kindly agreeing to such an exceptional loan as that of the large central panel, the *Coronation of the Virgin*.

The first intent of this exhibition was to provide an introduction to a typical, large-scale triptych altarpiece, a form which is rarely



seen in Japan. The reconstructed altarpiece is close to three meters in width, and if the existence of the missing pinnacles is conjectured, close to three meters in height, a truly impressive size. Standard gallery display would not allow a sense of how the three small predella panels in Tokyo would normally be both appreciated and understood iconographically as only a single section of the entire work. Only a few examples of the multi-panel altarpieces of this period have been maintained in their original state, and further, we can state that there are almost no opportunities for the display of this type of large-scale work in Japan. Ironically, it was the very fact that this altarpiece had been mercilessly dispersed in the past which then allowed the present exhibition to be planned.

The second intent of this exhibition was to consider the various issues related to this altarpiece that have not been previously addressed. In this sense, the plan does not end with the close of the exhibition. The author is currently working in cooperation with Professor Eisenberg on a monograph on this altarpiece scheduled for publication in fiscal 1997. This monograph will, to the greatest degree possible, address such issues as the original site which commissioned this altarpiece, the identification of the commissioner of the project, the history of its dispersal, those sections which remain missing, and other unresolved matters. (Michiaki Koshikawa)



[Explanatory Pamphlet]  
 Text: Michiaki Koshikawa  
 Edited by: Yoko Terashima  
 Production: Cogito, Inc.  
 Conservation of works: Chie Manabe  
 Transportation and installation: Yamato Transport Co., Ltd.  
 Display: Tokyo Studio